



PRESS RELEASE

Lovibond wird online noch internationaler

Lovibond® ist international schon seit Beginn seiner mehr als 130 Jahre währenden Firmengeschichte ein gefragter internationaler Partner für Wasseranalytik und Farbmessung. Die Nachfrage wächst stetig: Inzwischen ist das Know-how des Familienunternehmens mit Sitz in Dortmund in mehr als 160 Ländern auf dem Globus gefragt. Deshalb ist Lovibond® auch online multilingual mit seinen Messgeräten, Reagenzien und Zubehör unterwegs. Neuerdings mit noch größerer Sprachvielfalt: Italienisch, Portugiesisch und Türkisch sind hinzugekommen. Und es gibt jetzt auch eine eigene amerikanische Website für die speziellen Bedürfnisse von Händlern und Endkunden in beiden amerikanischen Kontinenten.

Auch wenn die Märkte immer globaler werden, bleiben die Ansprüche an die Produkte in den einzelnen Ländern doch sehr individuell. Es gibt unterschiedliche gesetzliche Vorgaben beispielsweise durch die US-amerikanische Umweltbehörde USEPA, die besondere Anforderungen an die Analytik, geeignete Messgeräte und Reagenzien stellen. Auch prägen die Kulturen und Traditionen die Bedürfnisse, wie die Prozesstrübungsmessung in der Trinkwasserversorgung der USA. Wer nun in Kanada, Florida, Texas oder Wisconsin auf der Suche nach dem richtigen Instrument für die jeweilige Anwendung ist, der wird ab sofort auf <http://www.lovibond.com/usa-en> schnell fündig – in allen wichtigen Sprachen der beiden Kontinente auf Englisch, Spanisch, Französisch und Portugiesisch.

Auch im Rest der Welt ist Lovibond® jetzt mit seiner globalen Homepage sprachlich noch internationaler unterwegs. In Italien, Portugal und in der Türkei ist das Interesse an Expertise made in Germany ebenfalls groß. Sprachliche Missverständnisse sind künftig ausgeschlossen, wenn in italienisch sprechenden Ländern nach Informationen über das neu vorgestellte automatische Farbspektralphotometer Model Fx gesucht wird, in der Türkei jemand auf der Suche nach dem richtigen Photometer ist oder Wissenswertes über die neuen Spektralphotometer der XD-Serie auf Portugiesisch direkt nach Hause kommen sollen. Deshalb sind alle Produkte und Hintergrundinformationen jetzt auch in diesen drei Sprachen auf www.lovibond.com zu haben – zusätzlich zu den 5 bestehenden Sprachen Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und Chinesisch.

Übrigens: Diese Presseinformation samt Fotos finden Sie selbstverständlich auch digital – im Pressebereich unserer Homepage.

Über die Tintometer® GmbH

Seit über 130 Jahren bilden Wasser und Farben die Schwerpunkte des Familienunternehmens. Die von Tintometer® entwickelten, hergestellten und weltweit vertriebenen Messgeräte und Nachweisverfahren für Wasseranalytik und Farbmessungen liefern die Grundlage für qualitätvolle und zuverlässige Messungen mit schnellen und sicheren Analyseergebnissen in fast allen Lebensbereichen. Dabei werden Lösungen entwickelt, die in der Industrie ebenso begehrt sind wie im Wasser- und Abwasserwerk, im Schwimmbad, in der Umwelt oder in der Forschung.